

PF		
S	ROBLIN	
M	305.0491.046	
AEC	47,61	kWh/a
EEC	A	
FDE	31,49	
FDEC	A	
LE	55,0	lux/Watt
LEC	A	
GFE	78	%
GFEC	C	
Qmin	313	m3/h
Qmax	596	m3/h
Qboost	715	m3/h
SPEmin	50	dBA
SPEmax	65	dBA
SPEboost	70	dBA
P0	0,46	Watt
Ps	N/A	Watt
PI		
f	0,87	
EEI	49,41	
Qbep	371	m3/h
Pbep	443	Pa
Qmax	596	m3/h
Wbep	145	W
Wl	2,4	W
Emiddle	132	lux
Lwa	65	dBA

	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SE	NO	FI	DK	RU	ET	LV													
PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Fiche d'informations produit selon le règlement 65/2014	Informaciones über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad et enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotteen tiedustelusta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etteviir teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014													
S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Nønnen til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tamija nimi	Piegādātāja nosaukums													
M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Identifizierung des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellidentificering	Modellidentisering	Modellitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija													
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årlig energiforbrug	Годовое потребление энергии	Aastane energiatarve	Gada elektrības patēriņš													
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkusaasta	Energoefektivitātes klase													
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtsaudynaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdinaamika tõhusus	Sidvudinaamiskā efektivitāte													
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtsaudynamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdinaamika tõhususe klass	Sidvudinaamiskā efektivitātes klase													
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkusaasta	Belysningseffektivitet	Система эффективности	Välgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte													
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusaasta	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Välgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase													
GFE	Efficienza di filtrazione antipolluzione	Genese Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration des aérosols	Effizienz der Feiltrfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de filtración de aerosoles	Eficiência de filtragem de aerossóis	Fentfilteringseffektivitet	Fentfilteringseffektivitet	Ravastuudastulokso eristamine	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность функционирования системы очистки воздуха	Raava filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise efektivitāte													
GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antipolluzione	Genese Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration des aérosols	Effizienzklasse der Feiltrfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de aerosoles	Clase de eficiencia de filtragem de aerossóis	Fentfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fentfilteringseffektivitet	Ravastuudastulokso eristamise luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности очистки воздуха	Raava filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektivitātes klase													
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Débit d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringerer Gebläseleistung	Luftstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsverdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuavastus minimaalskiirusega	Minimālās gaiss plūsmas ātrums													
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Débit d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luftstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximal hastighet	Luftflöde vid maximal hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsverdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuavastus maksimaalskiirusega	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums													
Qboost	Flusso d'aria a velocità aumentata	Air flow at boost speed	Débit d'air à la vitesse intensifiée	Luftstrom bei Leistungssteigerung	Luftstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad aumentada	Fluxo de ar de velocidade interna	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyttyä	Luftstrømsverdi ved intern hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuavastus kiirendatud kiirusega	Palielinātā gaiss plūsmas ātrums													
SPEmin	Emission di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse minimale	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei minimaler snelheid	A-poirotettu ääniteho ilmassa kiihdytyttyä nopeudella	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission via luft ved laveste hastighet	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyttyä nopeudella	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Защиточная А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuavastus akustiline A-kaardatud helivõimsuse emissioon minimaalskiirusega	Gaiss akustiskā A-veidās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā													
SPEmax	Emission di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	A-poirotettu ääniteho ilmassa kiihdytyttyä nopeudella	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission via luft ved højest hastighet	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyttyä nopeudella	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Защиточная А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuavastus akustiline A-kaardatud helivõimsuse emissioon maksimaalskiirusega	Gaiss akustiskā A-veidās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā													
SPEboost	Emission di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Leistungssteigerung	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei Leistungssteigerung	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	A-poirotettu ääniteho ilmassa kiihdytyttyä nopeudella	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission via luft ved intensiv hastighet	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyttyä nopeudella	A-luhtien, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Защиточная А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuavastus akustiline A-kaardatud helivõimsuse emissioon kiirendatud kiirusega	Gaiss akustiskā A-veidās skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā													
P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation d'énergie (courant) en mode arrêt	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de uit-stand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i fribelag	Effektforbruk i ledstilstand	Energiansäkerhet i toisena tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме сна (off)	Toiteaine väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā													
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation d'énergie (courant) en mode veille	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by-stand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-lage	Effektforbruk i hvilestand	Energiansäkerhet i toisena tilassa	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteaine ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidlātes režīmā													
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdsaannamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurenduskord	Laika palielināšanas faktors													
EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkusaasta indeks	Enerģijas efektivitātes indekss													
Qbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Mesuré d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmængde ved det optimale driftspunkt	Mittattu ilmavirta painaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk painamise tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā													
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta painaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu rõhk painamise punktis	Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā													
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Débit d'air maximal	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftmængdestrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoog	maksimālā gaiss plūsma													
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Puissance électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk effekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk effektinput ved det optimale driftspunkt	Mittattu sähköön osasto painaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Потенция электрической энергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput painamise punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ņēma visefektīvākajā punktā													
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtungssystem	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markäffekt för belysningssystemet	Markäffekt för belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Välgustusseisemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda													
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de la campana sólo cuando la iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pela sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over koken	Gjennomsnittlig belysning over koken	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkokuivattimella	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Välgustuskeskmine valgustuspinna pindalaal	Apgaismojuma vidējais apgaismotājas sistēmas apgaismojums uz galdvirsmas virsmas													
Lwa	Livello di potenza sonora all'installazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Geluidvermogenniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeffektensiv ved maksimalstilling	Lydeffektensiv ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektensiv ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Heli võimsuse tase kõrgeimast seadistusest	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā uzstādījuma													
	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cuocere, attivare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o i punti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraio e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use the boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Nettoyez à r-é que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigerer Gebläseleistung aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgefangen und Kochgerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Verdunstungsbedürfnis aktivieren, damit die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur, wenn die Menge an Dampf es erfordert. 4) Wechseln Sie die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEEENSPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtregulering en de afvoer van kookreuk te verbeteren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit heel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de verfiltering- en purifierings efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Evitar de la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la iluminación en el plano de cocción requiere la cantidad de vapor 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraio y antioleores	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar a exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha 2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade da exaustor quando necessário 4) Manter o tempo e o filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência antigraio e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIEENSPARING 1) Starta köket med min hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kookhastigheten hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfångens filter är rena för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	RÅD FOR ENERGISPARING 1) Start køkkenet på laveste hastighet når du starter madlagningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Følg kun emhættens hastighed, når dampmængden kræver det. 4) Hold emhættens felt- og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIANSÄÅSTOEN UVOJA 1) Käynnistä lämmittimen miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta kosteuden hallittuutta ja hajun poistamista vältetään. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lämmittimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä lämmittimen suodatin tai suodattimet puhtaina ravon suodattimien ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIENESPARELSE 1) Tænd emhættens ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Følg kun emhættens hastighed, når dampmængden kræver det. 4) Hold emhættens felt- og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	PEKOMEJALAHIRI HO EKOONOMI ENERGIOPITÄKKEHÄ 1) Ilmoitus tuloon sisältöine viikoksi minimi nopeudella alustamiseen ja hajun poistamista välttämiseksi. 2) Kasvata intensiivista nopeutta vain, jos se on välttämätöntä. 3) Kasvata nopeutta vain, jos höyryn määrä sitä vaatii. 4) Puhdista lämmittimen suodatin tai suodattimet puhtaina ravon suodattimien ja hajun poiston optimoimiseksi.	ENERGIASAÅSTUNOU ANDEN 1) Tulo valvontajärjestelmän alustamiseen ja hajun poistamista välttämiseksi. 2) Kasvata intensiivista nopeutta vain, jos se on välttämätöntä. 3) Kasvata nopeutta vain, jos höyryn määrä sitä vaatii. 4) Puhdista lämmittimen suodatin tai suodattimet puhtaina ravon suodattimien ja hajun poiston optimoimiseksi.	PADOMI ENERGIJA TAIŠANĀ 1) Kad Jūs sākat ēdiena gatavošanu, ieslēdziet ventilatoru ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un aizņemto ēdiena garšvielas. 2) Izmanto intensīvā ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tauku daudzuma dēļ. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja ir vajadzīgi lieli daudzumi tvaika. 4) Uzturiet filtrus (vai visus filtrus) tīrus, lai optimizētu tauku un smaržu filtrēšanas efektivitāti.	Norme di riferimento: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Vitensarml: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenzstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normativitied: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564

	LT	MT	HU	SK	RO	PL	HR	SI	GR	TR	BG	SR	GA	
PF	Gamto mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeda tai-Taghdt tal-Prodott skaiti raga 65/2014	A 65/2014 sa, termekkapal kapsalotata információk	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu energetycznego 65/2014	Informacije na kartici priznava prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Παραπομπή στην πινακίδα του προϊόντος, σύμφωνα 65/2014	Ürün fay bilgisi, 65/2014'e göre 65/2014	Информация на картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о проишоду, према 65/2014	Billeg Tárga de réir Limb. 65/2014	
S	Tiekso paradimams	Isim li-formatt	A azallit nerr	Meno dodatočta	Naznač razmisljati	Naznač razmisljati	Nazvi dobavljača	Naziv dobavljača	Ονομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Имеи проф-нама	Аимн ан тодилат	
M	Modelo identifikacija	Identifikazzjoni tal-model	A kessitliki tipizazzjoni	Identifikácia modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Означ. модела	Идентификация на модела	
AEC	Metinis energijos suvartojimas	B-Komsum annal-enerġija	Eves áramfogyasztása	Rodná spotreba energie	Roční spotřeba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишња потрошња енергије	Годишња потрошња енергије	Годишња потрошња енергије	
EEC	Energijos efektyvumo klasė	B-Klass tal-effiċjenza enerġetika	Energiabátékosság besorolás	Trieda energetickej účinnosti	Class de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Klasa energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Klasa energetske učinkovitosti	Klasa energetske učinkovitosti	Klasa energetske učinkovitosti	
FDE	Skyčio dinaminis efektyvumas	I-Efficijenza fl-dinamika	Áramdinamikus hatékonyosság	Hydrodynamická účinnosť	Eficiență hidrodynamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost protočne dinamike	Ρεοδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на течувањето	Ефикасност динамиче флуидна	Ефикасност динамиче флуидна	
FDEC	Skyčio dinaminis efektyvumas klasė	B-Klass tal-effiċjenza fl-dinamika	Áramdinamikus hatékonyosság besorolás	Trieda hydrodynamickéj účinnosti	Class de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ρεοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Klasa na efektnost na dinamika na fluidu	Klasa efikasnosti dinamične fлуиди	Klasa efikasnosti dinamične fлуиди	
LE	Aplvietimo efektyvumas	I-Efficijenza tal-Tadwl	Világítási hatékonyság	Svetelná účinnosť	Efficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљавња	Ефикасност осветљавња	
LEC	Aplvietimo efektyvumas klasė	B-Klass tal-Efficijenza tal-Tadwl	Világítási hatékonyság besorolás	Trieda svetelnej účinnosti	Class de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Klasa na efektnost na osvetljavanje	Klasa efikasnosti osvetljavanja	Klasa efikasnosti osvetljavanja	
GFE	Ribaulo filtravimo efektyvumas	I-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Gassijiet	Zsűrítési hatékonyság	Účinnosť filtrovania tuků	Efficiență de filtrare antigras	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирања маси	Ефикасност филтрирања маси	
GFEC	Ribaulo filtravimo efektyvumas klasė	B-Klass tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Gassijiet	Zsűrítési hatékonyság besorolás	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Class de eficiență de filtrare antigras	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Klasa na efektnost na filtriranje na mastima	Klasa efikasnosti filtriranja masti	Klasa efikasnosti filtriranja masti	
Qmin	Oru srautas minimalus greičiu	B-Fluss tal-Arja Minima vogt uztu normali	Legtimalis minimális áramsebesség	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hıza hava akışı	Воздушный поток при минимальной скорости	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersherbaltah lösta le minigjafast	
Qmax	Oru srautas maksimalus greičiu	B-Fluss tal-Arja Maxima vogt uztu normali	Legtimalis maksimalis áramsebesség	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z največje hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hıza hava akışı	Воздушный поток при максимальной скорости	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersherbaltah lösta le maxigjafast	
Qboost	Oru srautas esant didžiausiam greičiui	B-Fluss tal-Arja fil-modalitai intensiva jew ta' q'wosa adidziosjoni	Legtimalis intensív áramsebesség	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensívă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzívnej brzini	Zračni protok pri intenzívni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yükün hıza hava akışı	Воздушный поток при усиленной скорости	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersherbaltah ag an diamsioz i an srovi reitah	
SPEmin	Gamtojo slogeo lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipepatit b'fil-frekvenca A fil-velocitá minni	Levegőhő mérték A hangnyomásszint minimális fordulatszámra	Vzduchom tlerný akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A pondereată la aer cu viteză minimă	Emissja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emissija zvucne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupe A-izračunane u zraku pri najmanjoj brzini	Εκπομπή ηχηρής ενέργειας Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hıza havasındaki akustik A-ayrıklık ses Gücü Emisyonu	A-ηχηρής ενέργεια zvukova močnosť pri izkazujevanju v atmosféri pri minimálnej rýchlosti	Потокерисна снага zvuka emitovanog kroz vazduh pri minimálnoj brzini	Anti Cumhachta Fuaisne A-ualaithe ar an luas íosta	
SPEmax	Gamtojo slogeo lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipepatit b'fil-frekvenca A fil-velocitá maxima	Levegőhő mérték A hangnyomásszint maximális fordulatszámra	Vzduchom tlerný akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A pondereată la aer cu viteză maximă	Emissja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emissija zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupe A-izračunane u zraku pri najveći brzini	Εκπομπή ηχηρής ενέργειας Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hıza havasındaki akustik A-ayrıklık ses Gücü Emisyonu	A-ηχηρής ενέργεια zvukova močnosť pri izkazujevanju v atmosféri pri maksimalnoj brzini	Потокерисна снага zvuka emitovanog kroz vazduh pri maksimalnoj brzini	Anti Cumhachta Fuaisne A-ualaithe ar an luas uasta	
SPEboost	Gamtojo slogeo lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipepatit b'fil-frekvenca A fil-velocitá intensiva	Levegőhő mérték A hangnyomásszint intenzív fordulatszámra	Vzduchom tlerný akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A pondereată la aer cu viteză intensívă	Emissja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emissija zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzívnoj brzini	Raven emisije hrupe A-izračunane u zraku pri intenzívni hitrosti	Εκπομπή ηχηρής ενέργειας Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yükün hıza havasındaki akustik A-ayrıklık ses Gücü Emisyonu	A-ηχηρής ενέργεια zvukova močnosť pri izkazujevanju v atmosféri pri intenzívnej brzini	Потокерисна снага zvuka emitovanog kroz vazduh pri povećanoj brzini	Anti Cumhachta Fuaisne A-ualaithe ar an diamsioz an an luas reitah	
P0	Energijos suvartojimo prietaisai esant įjungiam	B-Komsum tal-enerġija fil-modalitá Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemiállapotban	Spotreba energie v režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrožnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Kapalı moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключеном състояние	Потрошња енергије у искљученом стању	Energijos suvartojimo prietaisai esant įjungiam	
Ps	Energijos suvartojimo prietaisai dirbant budizmo režimu	B-Komsum tal-enerġija fil-modalitá Strenija	Áramfogyasztás standby (szünetelt) üzemiállapotban	Spotreba energie v režime pripravenosti	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrožnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας Α στον αέρα στην έτοιμη κατάσταση	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња енергије у стању приправности	Energijos suvartojimo prietaisai dirbant budizmo režimu	
PI	Papildoma informacija pagal šiuos Nro 66/2014	Informazzjoni Adizzjonali skaiti Nru 66/2014	További információk a 66/2014 sz. rendeletről	Dodatkové informace podľa špecifikácie	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje uzupełniające zgodnie z normą 66/2014	Informacije dodatne vedlog 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες, σύμφωνα 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Додатна информация съгласно 66/2014	Додатна информација према 66/2014	Faisnais Eilise de réir Limb. 66/2014	
F	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' żieda fil-hin	Működési együttható	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podolajanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artışı Faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор промененог povećanja	Faktor növelésére áma	
EEI	Energijos efektyvumo indeksas	I-Indici tal-Efficijenza Enerġetika	Energiabátékosság mutató	Index energetickej účinnosti	Index de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Indeks Energetická účinnosti	
Qbep	Įmatuojamas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taktui	I-rata tal-fluss tal-Arja mkeġla fil-velocitá maxima	A legtobb hatékonyosság mellett mért légáramlás	Prítok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dtok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στην ελάχιστη ταχύτητα	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен воздушный поток в точке на высокой эффективности	Мерени проток воздуха у тачки највише ефикасности	Rata aerhioi tomahste ag an bpoine eifeachúlaita is fear	
Pbep	Įmatuojamas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taktui	I-temnosjoni tal-Arja mkeġla fil-punt tal- effiċjenza maxima	A legtobb hatékonyosság mellett mért légrármás	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Pressiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено воздушное давление в точке на высокой эффективности	Мерени притисак воздуха у тачки највише ефикасности	Rata aerhioi tomahste ag an bpoine eifeachúlaita is fear	
Qmax	Maksimalus oro srautas	B-Fluss maximum tal-Arja	maximális légrármás	maximálny tlak vzduchu	flux de aer max	maximalny przepływ powietrza	maximalni zračni protok	maximalni zračni protok	Μέγιστη ποσότητα αέρα μετρημένη στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum akış hızı	максимальный воздушный поток	максимални проток воздуха	Aersherbaltah lösta le maxigjafast	
Wbep	Įmatuojamas elektrinio srauto didžiausias efektyvumo taktui	I-keficient tal-enerġija elektrika mkeġla fil-punt tal-effiċjenza maxima	A legtobb hatékonyosság mellett mért elektromos áramlámlás	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmerjeno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή ενέργειας Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	En verimli noktada ölçülmüş elektriki güç girişi	Измерено электрическая мощность в точке на высокой эффективности	Мерени узлава електричне снаге у тачки највише ефикасности	Inchur Cumhachta Ictrici tomahste ag an bpoine eifeachúlaita is fear	
Wl	Nominali apšvietimo sistemos galia	I-q'wosa nominali tas-sistema ta-tadwl	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjete	Nazorna moč sistema osvetlitve	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительного система	Номинална снага система осветљавња	Cumhachta ainmleáil an chrais osceilte	
Emiddle	Vidutinis viršyties pajūvų laisvų viršuties ir apšvietimo sistemos il-vidių ghat-tisjir	I-luminazzjoni media tas-sistema ta-tadwl fil- il-wiċġ ghat-tisjir	A világítási rendszer átlagos teljesítménye a fűtőrendszeren	A világítási rendszer átlagos teljesítménye a fűtőrendszeren	Putere nominală a sistemului de iluminat pe zona doke	Moc znamionowa systemu oświetlenia w pomieszczeniu	Nominalna snaga sustava rasvjete na postotci doke	Nazorna moč sistema osvetlitve na postotci doke	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην ελάχιστη ταχύτητα	Ortalama aydınlık sisteminin ortalam ghat-tisjir	Средне осветление на осветительного система в оуку помесчєния на готовнє	Прсечна јачина осветљавња на јерној поручици	Meisnailis an chrais sollaite is an domhla cianachata	
Lwa	Gaiso galios lygis esant maksimaliam našumyui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipepatit b'fil-frekvenca A fil-velocitá maxima	Hangnyomásszint maximális teljesítmény	Hadina akustického výkonu pri maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Potężność dźwięku przy maksymalnym nastawieniu	Razina zvucne snage na maksimalnoj postotci	Raven hrupe pri najveći nastavi	Σημείο ηχηρής ενέργειας Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	En yüksek ses seviyesi noktası	Ниво на zvukova močnosť pri najvećoj brzini	Ниво zvучне снаге при највећој брзини	Anti Cumhachta Fuaisne A-ualaithe ar an luas uasta	
ENERGOS TAUPYMO PATARIMAI	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.
ENERGOS TAUPYMO PATARIMAI	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi. 4) Filtrų keitimą atlikti tik tuomet, kai dėl 1) ir 2) reikiąmingi.	1) Kad įjungiate viršytę, įjunkite traktuvio minimalų greičiū, kad sumažėtų degimo ir šilumos patalainas kuro sąnaugos ir kuro sąnaugos. 2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, jei yra tikslūs reikiąmingi. 3) Padidinkite traktuvio greitį tik tuomet,									